

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1

Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT										
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT										
CONVEYING PARTY DATA											
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 70%;">Name</th> <th>Execution Date</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Kei HANAHARA</td> <td>02/24/2011</td> </tr> <tr> <td>Naohide KAIYA</td> <td>02/24/2011</td> </tr> <tr> <td>Hiromasa SUZUKI</td> <td>02/24/2011</td> </tr> </tbody> </table>		Name	Execution Date	Kei HANAHARA	02/24/2011	Naohide KAIYA	02/24/2011	Hiromasa SUZUKI	02/24/2011		
Name	Execution Date										
Kei HANAHARA	02/24/2011										
Naohide KAIYA	02/24/2011										
Hiromasa SUZUKI	02/24/2011										
RECEIVING PARTY DATA											
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">Name:</td> <td>Ricoh Company, Ltd.</td> </tr> <tr> <td>Street Address:</td> <td>3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku</td> </tr> <tr> <td>City:</td> <td>Tokyo</td> </tr> <tr> <td>State/Country:</td> <td>JAPAN</td> </tr> <tr> <td>Postal Code:</td> <td>143-8555</td> </tr> </table>		Name:	Ricoh Company, Ltd.	Street Address:	3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku	City:	Tokyo	State/Country:	JAPAN	Postal Code:	143-8555
Name:	Ricoh Company, Ltd.										
Street Address:	3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku										
City:	Tokyo										
State/Country:	JAPAN										
Postal Code:	143-8555										
PROPERTY NUMBERS Total: 1											
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">Property Type</th> <th>Number</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Application Number:</td> <td>13033734</td> </tr> </tbody> </table>		Property Type	Number	Application Number:	13033734						
Property Type	Number										
Application Number:	13033734										
CORRESPONDENCE DATA											
<p>Fax Number: (202)797-8188</p> <p><i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i></p> <p>Phone: 202 797 4181</p> <p>Email: IPUSA@IPUSAPAT.COM</p> <p>Correspondent Name: IPUSA, P.L.L.C</p> <p>Address Line 1: 1054 31ST STREET, N.W.</p> <p>Address Line 2: Suite 400</p> <p>Address Line 4: Washington, DISTRICT OF COLUMBIA 20007</p>											
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	11R-018										
NAME OF SUBMITTER:	Martin A. Weeks										
<p>Total Attachments: 3</p> <p>source=11R-018AssignmentRecordation#page1.tif</p>											

CH \$40.00 13033734

501447787

PATENT
REEL: 025855 FRAME: 0809

source=11R-018AssignmentRecordation#page2.tif
source=11R-018AssignmentRecordation#page3.tif

RECORDATION FORM COVER SHEET
PATENTS ONLY

To the Director of the U.S. Patent and Trademark Office: Please record the attached documents or the new address(es) below.

1. Name of conveying party(ies)

Kei HANAHARA, Naohide KAIYA, Hiromasa SUZUKI

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of conveyance/Execution Date(s):

Execution Date(s) February 24, 2011

☒ Assignment

☐ Merger

☐ Security Agreement

☐ Change of Name

☐ Joint Research Agreement

☐ Government Interest Assignment

☐ Executive Order 9424, Confirmatory License

☐ Other _____

2. Name and address of receiving party(ies)

Name: Ricoh Company, Ltd.

Internal Address: _____

Street Address: 3-6, Nakamagome 1-chome,

Ohta-ku,

City: Tokyo

State: _____

Country: Japan

Zip: 143-8555

Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

4. Application or patent number(s):

☒ This document is being filed together with a new application.

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s)

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: IPUSA, PLLC

Internal Address: _____

Street Address: 1054 31st Street, N.W., Suite 400,

City: Washington

State: DC

Zip: 20007

Phone Number: 202-797-4181

Fax Number: 202-797-8188

Email Address: ipusa@ipusepat.com

6. Total number of applications and patents involved: 1

7. Total fee (37 CFR 1.21(h) & 3.41) \$40.00

☐ Authorized to be charged by credit card

☒ Authorized to be charged to deposit account

☐ Enclosed

☐ None required (government interest not affecting title)

8. Payment Information

a. Credit Card Last 4 Numbers _____

Expiration Date _____

b. Deposit Account Number 50-4424

Authorized User Name Martin A. Weeks

9. Signature:

Martin A. Weeks

Signature

2/24/2011

Date

Martin A. Weeks
Name of Person Signing

Total number of pages including cover
sheet, attachments, and documents:

3

Documents to be recorded (including cover sheet) should be faxed to (571) 273-0140, or mailed to:
Mail Stop Assignment Recordation Services, Director of the USPTO, P.O.Box 1460, Alexandria, V.A. 22313-1460

PATENT
REEL: 025855 FRAME: 0811

ASSIGNMENT

THIS ASSIGNMENT, by (1) KEI HANAHARA (2) NAOHIDE KAIYA and (3) HIROMASA SUZUKI, (hereinafter referred to as "Assignors"), residing at (1) Kanagawa, Japan, (2) Kanagawa, Japan, and (3) Shizuoka, Japan, respectively;

WHEREAS, Assignors have invented certain new and useful improvements in TRANSLATION SUPPORT APPARATUS AND COMPUTER-READABLE STORAGE MEDIUM, set forth in a patent application for Letters Patent of the United States, executed concurrently herewith; and

WHEREAS, Ricoh Company, Ltd. (hereinafter referred to as "Assignee"), having offices at 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555 Japan, is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to said inventions and said application for Letters Patent of the United States, and in and to any Letters Patent of the United States to be obtained therefor and thereon;

NOW, THEREFORE, in consideration of One Dollar (\$1.00) and other good and sufficient consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, Assignors have sold, assigned, transferred and set over, and by these presents do sell, assign, transfer and set over, unto Assignee, its successors, legal representatives and assigns, the entire right, title and interest in and to the above-mentioned inventions and application for Letters Patent, and in and to any and all direct and indirect divisions, continuations and continuation-in-part of said application, and any and all Letters Patent in the United States and all foreign countries which may be granted therefor and thereon, and reissues, reexaminations and extensions of said Letters Patent, and all rights under the International Convention for the Protection of Industrial Property, the same to be held and enjoyed by the Assignee, for its own use and benefit and the use and benefit of its successors, legal representatives and assigns, to the full end of the term or terms for which Letters Patent may be granted and/or extended, as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by Assignors, had this sale and Assignment not been made;

AND for the same consideration, Assignors hereby represent and warrant to Assignee, its successors legal representatives and assigns, that, at the time of execution and delivery of these presents, except for any rights, titles, and or interests that have arisen to Assignee under the law or that have already been transferred to Assignee, Assignors are the sole and lawful owners of the entire right, title and interest in and to said inventions and application for Letters Patent above-mentioned, and that the same are unencumbered and that Assignors have good and full right and lawful authority to sell and convey the same in the manner herein set forth;

AND for the same consideration, Assignors hereby covenant and agree to and with Assignee, its successors, legal representatives and assigns, that Assignors will sign

all papers and documents, take all lawful oaths, and do all acts necessary or required to be done for the procurement, maintenance, enforcement and defense of any Letters Patent and applications for Letters Patent for said inventions, without charge to Assignee, its successors, legal representatives, and assigns, whenever counsel of Assignee, or counsel of its successors, legal representatives and assigns shall advise; that any proceeding in connection with said inventions, or said patent application for Letters Patent, or any proceeding in connection with any Letters Patent or applications for Letters Patent for said inventions in any country, including but not limited to interference proceedings, is lawful and desirable; or, that any division, continuation or continuation-in-part of any application for Letters Patent, or any reissue, reexamination or extension of any Letters Patent, to be obtained thereon, is lawful and desirable;

AND Assignors hereby request that the Director of the United States Patent and Trademark Office issue said Letters Patent of the United States to Assignee, as Assignee of said inventions and the said Letters Patent to be issued thereon, for the sole use and benefit of Assignee, its successors, legal representatives and assigns;

AND Assignors hereby grant the following individuals the power to insert on this Assignment any further identification which may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this document: All practitioners associated with the Customer Number 77464.

AND Assignors acknowledge an obligation of assignment of this invention to Assignee at the time the invention was made.

February 24, 2011
Date

Kei Hanahara
KEI HANAHARA

February 24, 2011
Date

Naohide Kaiya
NAOHIDE KAIYA

February 24, 2011
Date

Hiromasa Suzuki
HIROMASA SUZUKI